

# 狐狸托德先生的故事

[英] 碧翠克丝·波特 / 著

刘耀辉 / 译



*The Tale of  
Mr. Tod*

这本书属于:

---

---



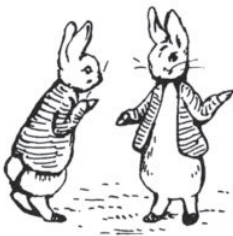
狐狸托德先生的故事



# 狐狸托德先生的故事

(英)碧翠克丝·波特/著

刘耀辉/译



## 图书在版编目（CIP）数据

彼得兔的故事全集 / (英) 碧翠克丝·波特著; 刘耀辉译. — 青岛: 青岛出版社, 2018.1

ISBN 978-7-5552-4029-7

I. ①彼… II. ①碧… ②刘… III. ①童话 - 作品集 - 英国 - 现代 IV. ①I561.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第324592号

书 名 彼得兔的故事全集

著 者 [英] 碧翠克丝·波特

译 者 刘耀辉

出版发行 青岛出版社

社 址 青岛市海尔路182号(266061)

本社网址 <http://www.qdpub.com>

邮购电话 13335059110 0532-85814750 (传真) 0532-68068026

责任编辑 楚晓琦 E-mail: chuxiaoqi@126.com

装帧设计 祝玉华

图片处理 北京盛通印刷股份有限公司

制 版 青岛艺鑫制版印刷有限公司

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

出版日期 2018年4月第1版 2018年4月第1次印刷

开 本 64开(889mm × 1194mm)

印 张 25.25

字 数 440千

书 号 ISBN 978-7-5552-4029-7

定 价 498.00元(全24册)

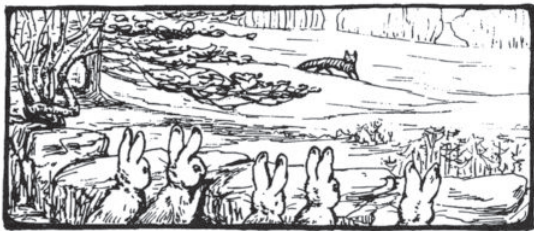
编校印装质量、盗版监督服务电话 4006532017 0532-68068638

本书建议陈列类别: 绘本/图画书

献给阿尔沃的  
弗朗西斯·威廉

——某一天





我写过很多故事，讲的都是彬彬有礼的角色。这次，我要换换风格，写两个不讨人喜欢的家伙。他们一个叫汤米，是一只獾；另一个叫托德先生，是一只狐狸。

没有人会说托德先生好。兔子们根本无法忍受他，甚至在千米之外就能闻到他的气味。托德先生留着狡猾的胡须，经常四处闲逛，没有人知道他下一秒会在哪里出现。



有时候，他住在灌木丛中用树枝搭建的房子里，使老兔先生一家天天提心吊胆的；有时候，他又会搬到湖边的柳木屋里，这可吓坏了野鸭们和水鼠们。

在隆冬和早春，他通常会住在布尔大堤上岩石间的地洞里，就在奥特米尔悬崖下。

他有六所房子，但他很少住在这些房子里。

托德先生不在家的时候，房子倒也不总是空着的，因为那只名叫汤米的獾有时会擅自搬进去住。

汤米矮矮胖胖的，走路摇摇晃晃的，天天咧着嘴巴笑，露出满嘴大牙。他也不是什么好东西，不仅掏吃蜂巢，还吃青蛙和蠕虫。他经常在夜晚的月光下慢腾腾地走动，到处挖东西。





汤米的衣服真是太脏了。他习惯在白天睡觉，还总是穿着靴子睡。当然，他睡觉的床几乎都是托德先生的。

汤米有时候会吃兔肉馅饼，不过只是偶尔吃很小的兔宝宝，而且是在几乎找不到其他食物的时候。他和老兔先生交情不错，他俩都不喜欢讨厌的水獭和托德先生，所以经常凑在一起说他们的坏话。

老兔先生上了年纪，身体不太好。他披着一条围巾坐在洞外，一边享受着春天的阳光，一边吸着塞了兔子烟草的烟斗。

他和他的儿子本杰明·邦尼、儿媳弗洛浦西住在一起，他们两个刚刚生了一窝兔宝宝。这天下午，老兔先生负责看家，因为本杰明和弗洛浦西出去了。





兔宝宝们还很小，刚刚能睁开蓝色的眼睛，蹬蹬小腿。他们住的小洞不太深，松软的床上铺着兔毛和干草。这个洞和主窝并不相通。说实话，老兔先生此时早就把照看兔宝宝们的事儿忘在脑后了。

他坐在阳光下，正与经过小树林的汤米起劲地闲聊着。汤米随身带着一个袋子，还有一把握地用的小锄头和几个捕鼠器。



他愤愤地抱怨野鸡蛋越来越难找了，这都是因为托德先生把它们偷走了；水獭还趁他冬眠的时候捉光了所有的青蛙——“我已经两个星期没有吃顿可口的饱饭了，只能靠吃山核桃过日子。再找不到食物的话，我就只能吃素了。要是想吃肉，我就只能吃自己的尾巴了！”

这可不是玩笑话，但却把老兔先生逗乐了，因为又矮又胖的汤米龇着牙笑的样子实在是太滑稽了。

老兔先生哈哈大笑，搂着汤米的肩膀一起进了兔洞。他拿出一块馅饼请汤米吃，还有一杯儿媳妇弗洛浦西自己酿的花酒。汤米虽然在兔洞里觉得有点儿挤，却也悠然自得。



然后，老兔先生又吸起一管烟，递给汤米一支用卷心菜叶做的雪茄。雪茄非常浓烈，汤米的嘴咧得更大了。不一会儿，整个兔洞烟雾腾腾。老兔先生又是咳嗽又是大笑，汤米也有些喘不过气来，嘴咧得越来越大。

老兔先生一边笑着一边咳嗽着，卷心菜雪茄呛得他慢慢地闭上了眼睛……